

委員会議事録要旨

第5回

会議名	(仮称)久留米市総合都市プラザ名称検討委員会 第5回会議
日時	平成26年2月17日(月) 13:30 ~ 16:00
場所	久留米市役所 3階307会議室
出席者	委員 : 高宮委員、田辺委員、藤林委員、別府委員、橋本委員、黒川委員、土師委員、福田委員、 深井委員 (9名)
	久留米市 : 豊福部長、宮原室長、広松課長、新開課長、田中補佐、大鶴主査、砂場

議 題	発言者	回答者	協 議 内 容
1. 議事録確認について			<・前回の議事録確認を行い、修正箇所を確認した。>
2. 施設名称(案)について	事務局		<・配布資料の確認を行った。>
	A委員		・前回、展示室と練習室、会議室、和室、街なか広場は確定し、一定の整理まで集約したメインホール、サブホール、リハーサル室兼小劇場については全体名称との兼ね合いで最終的な確認をすることにした。
			従って、今回は全体名称から決めていきたい。
(全体名称について)	A委員		・前回以降、新たな提案もありましたので、それも含めて意見を頂きたい。
			・前回までの案として「久留米〇〇プラザ」で検討することとした。名称案としては、「久留米市シティプラザ」、「久留米市民プラザ」、「久留米(市)都市プラザ」、「久留米創造都市プラザ」、「久留米市都市交流プラザ」、「久留米(市)プラザ」で整理した。前回以降、新たに「プラザ」を使わない案として、「久留米創造交流館」、「久留米市文化創造センター」、「久留米市立文化創造交流館」、「久留米コンベンションセンター」の追加提案があった。
	A委員		・B委員から追加提案頂いた「久留米コンベンションセンター」についての考えを伺いたい。
		B委員	・「コンベンションセンター」もしっかりきている名称ではないが、「プラザ」から一旦離れた案を考えてみた。同様な施設の名称を調べたところ、「コンベンションセンター」とつく名称の施設が全国的にもあった。
			学会や大会の誘致をするにはとても分かりやすいと思った。一方では市民が芸術活動するのに寄り付きとしてはあまりよくないと思った。
			ただし、地元の方は名称は何であっても継続的に使うものなので複雑な名称でなければ定着すると思う。コンサートは施設名が何であってもできるが、学会は誘致しやすい方がよいと考えた。
		A委員	・今回欠席されているC委員から「久留米市文化創造センター」が追加提案されている。これは当施設が久留米市の文化や市民活動など

議 題	発言者	回答者	協 議 内 容
			を生み出していく拠点であることを意図しており、短くて呼ばれやすい
			名称もよいが、ある程度施設に関しての意図や思いを込めた方がよい
			とのこと。また、「センター」とあえてしたのは、様々な外郭団体や機関
			名称等でも使われており、当施設で様々な主催事業を積極的に行い、
			従来の貸館だけではない機関的な役割を担うという意味を込めている
			とのこと。
		A委員	・私が追加提案した「久留米創造交流館」は「プラザ」以外の漢字だけの
			名称を考えた。創造的な施設であるとともに、コンベンションなどの交流
			を行う施設として提案した。さらに、C委員からはこれに「文化」を加え
			ることと公共施設を強調する意味で「久留米市立文化創造交流館」の
			提案を頂いた。
		D委員	・当初、全体名称は漢字で重々しい名称にして、通称は別途決めれば
			よいと考えていた。
	事務局		・条例上は全体名称と諸室名称を決める必要があり、これまでの議論の
			流れとして、正式名称をそのまま通称として使っていく。また、街なか広
			場に関しては限定的に愛称募集を行っていくことで進められてきたと
			認識している。
		D委員	・漢字で長い名称をつけるとそうは呼ばれないので、別途通称がいる。
			現在は通称をそのまま正式名称につけてよいと考えている。
		E委員	・全体名称は諸室名称とセットで使われるので、正式名称と別に愛称が
			あると使いにくい。改めて名称案を見ると、床面積が約3万㎡ある施設に
			「館」では規模が小さい印象となる。また、「センター」をつけることはよい
			が、久留米市においては市内に「センター」がつく施設が多い。当施設
			が複合施設であることを考えると「プラザ」は馴染むと考えている。
		F委員	・シンプルな「市民プラザ」がよいと思っていたが、これまでの議論のなか
			ではやはり「都市プラザ」が耳に残っており、「都市プラザ」や「創造都市
			プラザ」、「都市交流プラザ」がよいと思う。
		H委員	・漢字の名称は分かりやすいが長すぎるし、「館」では規模が小さい印象
			を受ける。「シティプラザ」か「都市プラザ」がシンプルでよい。呼びやす
			く、親しみやすい名称がよい。
		I委員	・「センター」は市内で多く使われているため差別化ができない。「コンベン
			ションセンター」は学会誘致にはよいが、今はコンベンションよりもMICE
			が推進されている。当施設の機能としては「カンファレンスセンター」の
			方が合うかもしれない。当施設はホール機能の比率が高いため、「コン
			ベンションセンター」では馴染まないだろう。複合施設であるため全体を

議 題	発言者	回答者	協 議 内 容
			包括した名称で、略称でも呼ばれやすい名称がよいと思う。
		G委員	・「都市プラザ」に「創造」が入っていると印象がよいので、「久留米創造都市プラザ」がよいと思う。
		B委員	・「久留米〇〇プラザ」で決まることはよいが、略されない方がよい。
			略されるとそこがどこなのか市民も分かりにくい。「都市プラザ」が「都市プラ」と略されていることを考えると「都市」は付けないほうがよい。
			「創造プラザ」はよいが、「創造」の漢字が間違われやすいだろう。
			施設の目的として「創造」はいいが、定着するのか心配である。
			思いを込めすぎるのはよくない。まだ当施設を知らない人達のことを考えると「創造」は付けないほうがよいだろう。「久留米プラザ」がよい。
		J委員	・利用する立場からすると建物の名前よりも機能で呼ぶことがある。例えば
			石橋文化センターの場合、「文化センター」に行くのではなく、「図書館
			や「美術館」、「庭」に行く伝える。名称が定着すれば略称で呼ぶし、
			そうでなければ機能で呼ぶと思う。B委員の意見のとおり、あまりこだわり過ぎても利用者には伝わらないと思う。「館」では規模が小さい。
			「センター」は場所的にはよいが、「セントラル」の方がよい。
		D委員	・「久留米市シティプラザ」がよい。「久留米プラザ」では分かりにくい。
			また「都市」よりも「シティ」とした方がよい。久留米の有名人の名前を入れるのもおもしろいが、日本語では馴染まない。「市」を入れるか入れないかはあるが「久留米(市)シティプラザ」がよい。
	A委員		・整理すると「交流館」等の漢字名称では施設規模が小さいことや、略しにくいこと、別の愛称をつける必要があることが問題となる。「センター」は市内に既存施設が多いことが問題である。この段階で、「プラザ」がついている案に絞って検討する。「プラザ」の案も短くする名称と意味を込める名称に分かれている。今までの議論で「久留米市民プラザ」を支持される方はいなかったもので、これも除いて議論する。
	J委員		・英語表記した場合は、それぞれどうなるのか。
	A委員		・「久留米市シティプラザ」と「久留米(市)プラザ」と「久留米(市)都市プラザ」は、「Kurume City Plaza」となる。「久留米創造都市プラザ」は「Kurume Creative City Plaza」、「久留米市都市交流プラザ」は「Kurume City Communication Plaza」となるだろう。
	E委員		・意味を込める名称として「久留米都市創造プラザ」も考えられる。
			周囲からは短い名称の方がよいとの意見もあった。
	A委員		・例えば、東京芸術劇場は「芸劇」、世田谷パブリックシアターは「世田パブ」、座・高円寺は関係者から「座」などと略されている。5文字を超

議 題	発言者	回答者	協 議 内 容
			えると略されるようであるので、どの案でも略されることになるだろう。
			「都市プラ」や「シティプラ」、「くるプラ」などと略されるだろう。
		B委員	・行きなれた人であれば、「都市プラ」や「シティプラ」でよいが、知らない人のことを考えると「プラザ」の略称で伝わるほうが分かりやすい。
		I委員	・グランフロント大阪は「グラフロ」と略されている。また、その中の集客施設である「ナレッジキャピタル」の方が全体名称よりも有名になっている。
			「TDL」や「USJ」のように、英語で「KCP」と略される可能性もある。
			ロゴなどを用いて意図的に見せるか、成り行きに任せるかの二通りの方法がある。
	A委員		・ここで委員の多数の意見を占めている呼びやすくて覚えやすい、短い名称の案、「久留米市シティプラザ」、「久留米(市)プラザ」、「久留米(市)都市プラザ」の3案に絞り込むこととする。
		D委員	・これまでの「都市プラザ」を変えて、「シティプラザ」がよい。
		E委員	・無色な名称になってくるので、「都市プラザ」か「シティプラザ」がよい。
			ただし「都市プラザ」では今までと変化がない。「シティプラザ」はどんな印象となるか。「都市」と「シティ」の違いは。
	A委員		・英語では同じ意味であるが、日本語の印象からすると、「シティプラザ」の方が若干、商業施設や民間施設の印象となるのではないか。
			大きな違いはない。
		F委員	・英語表記で3案とも「City Plaza」になるのであれば、「シティプラザ」がよい。「(仮称)都市プラザ」から英語表記も考えた次のステップに入ったことで「シティプラザ」となったという説明はできる。
		H委員	・「シティプラザ」でよい。
		B委員	・市民が行う活動でのチラシの会場名を考えると建物名の後に諸室名を書くので、全体名称は文字数が少ない「久留米(市)プラザ」がよい。
		J委員	・「都市」という言葉は、単純に「シティ」よりかっこいい。
		B委員	・私は逆に「都市」が恥ずかしい、田舎の自治体がゆえに「都市」と書くと思われそう。都会の施設では「都市」と書かないと思う。ただ、若い世代の感覚はそうではないのかもしれない。
		J委員	・海外の人が施設名を見たときに漢字の方が日本らしいと思われる。
		G委員	・「シティ」は若い方があまり使わないので、「都市」もよい。「都市プラザ」にするなら「久留米都市プラザ」とし、「市」は入らないほうがよい。
		F委員	・日本語は「都市プラザ」で、英語表記は「City Plaza」でもよい。
		A委員	・サイン上は、日本語と英語を並列して表記することになる。
		I委員	・「(仮称)久留米市総合都市プラザ」の経過を考えると、計画段階では

議 題	発言者	回答者	協 議 内 容
			複合的な施設が出来るという意味で「総合」があってもよかったが、出来上がると現物で施設機能は分かるので、「総合」を外して「都市プラザ」にしたという説明はできる。
		E委員	・「シティプラザ」は説明しやすいが、「都市プラザ」は意味を説明しにくい。
		A委員	・どちらも「久留米市の広場」という意味がオリジナルである。海外の施設を見ても複合施設で「プラザ」を使っているケースはあるので、都心部にある再開発施設であるとの想定もされるだろう。
		I委員	・漢字の「都市」の方が創造や交流を含んでいる意味は込められる。
		B委員	・他所から来た人にとっては、「久留米市都市」の漢字並びの意味がよく分からないのではないかな。
	A委員		・ここで、「久留米市シティプラザ」か「久留米シティプラザ」、「久留米市都市プラザ」、「久留米都市プラザ」に絞ることとする。
		E委員	・「久留米シティプラザ」にすると民間施設の印象が深まる気がする。
		B委員	・民間施設のイメージを持たれるのもよいのではないかな。全体が再開発組合の商業施設部分も含んでいるので問題ないのではないかな。「シティプラザ」にする場合は、「市」はいらない。「シ」が2回つづくので言いにくさもある。
		D委員	・呼ぶときは「市」はいらないが、印刷物のときにどう書くかを考えた方が正式名称としてはよいのではないかな。「市」を入れないと様々な場面で困ることがあるのではないかな。
	A委員		・これまでの議論の中では「久留米市都市プラザ」を支持する委員の方が多いようであるが、この案でどうか。
		B委員	・「久留米シティプラザ」の方が、英語表記と同じでシンプルであると思う。
		E委員	・大阪に「シティプラザ大阪」というホテルがある。大阪府市町村職員共済組合が経営しているようである。
		B委員	・検索すると「プラザ」は多くの施設があった。
		D委員	・他の施設で「シティプラザ」は少ない。「都市プラザ」は他になかった。
		G委員	・「シ」という言葉には、すごくエネルギーが外向きで動きがある。企業や商売には向いている。「ト」は土地に密着しており、1～10までを決めるというような、少し重いイメージがある。メインホールが「グランドホール」か「ザ・グランドホール」で、結構重いものになるので、どちらかといえば「シティプラザ」の方が動きがあつてよいと思う。
		D委員	・ここで別の会議があるので、退席する。ホール名称の意見としては、メインホールは「ザ・グランドホール」、サブホールは「くるめ座」、リハーサル室は「Cーボックス」がよい。決定については、皆さんに一任する。

議 題	発言者	回答者	協 議 内 容
		H委員	・全体名称はどちらの案もよいと思う。
		J委員	・全体名称はどちらの案もよいと思う。
		G委員	・日本語は「都市プラザ」で、英語表記は「City Plaza」がよい。
		F委員	・日本語は「都市プラザ」で、英語表記は「City Plaza」がよい。
		B委員	・どちらの案でもよいが、全体名称に比べて「グランドホール」が重い印象がある。「グランドホール」の方が有名になってしまう気がするので、「大ホール」のように一般名称に戻したほうがよいと思う。また、周囲の人と相談したときに評判が悪かったのは「久留米座」である。別の施設と思われるし、「久留米座」がメインの施設になっていると思われる。さらに全体名称を覚えられなくなる。
		I委員	・意図的に全体名称と並べて、例えば「シティプラザ内グランドホール」と表記すれば理解されるだろう。
		B委員	・チラシへの表記の仕方を戦略的に管理者から提案されて定着するのであればよい。委員会当初の意見にあったインターネット上で検索したときに施設名称が2つ出てくるような混乱がないのであればよい。
		A委員	・現段階では設置条例等に用いる正式名称を決定するが、その後のサインに用いる名称表記の検討などは事務局の方でうまく進めて頂きたい。
		I委員	・これまでの経緯からすると「都市プラザ」、ホール名との組み合わせを考慮すると「シティプラザ」がよい。
		B委員	・市民に経緯は関係ないので、サインやイメージ、覚えやすさ、会場名との収まりなどが重要である。
	A委員		・事務局への確認だが、今回は設置条例に記載される名称を決めるということで、それを例えば「Cボックス」などカタカナで表記するのかアルファベットで表記するのかは現段階で決める必要はないと考えてよいか。
		事務局	・「Cボックス」は、できれば表記までご意見頂きたい。条例上は「Cボックス」とカタカナで書いて、施設のサインは「C-Box」とアルファベットで表記することは考えられる。できれば名称と伴に表記についても、一度この場で議論して頂きたい。
	A委員		・条例上は日本語表記のみで、英語表記は必要ないと考えてよいか。
		事務局	・条例上は英語表記は必要ない。
		E委員	・若い世代からすると今更「シティ」はないとの印象があるかもしれない。また、久留米ではないが既存の施設で「シティプラザ」があるのはややマイナスである。ただし、周囲の人の意見では「シティプラザ」が好印象であった。
		B委員	・難しいが、I委員の意見のように「シティプラザ」の方が、サインやロゴ、

議 題	発言者	回答者	協 議 内 容
			会場名との並びを考えるとよいのではないか。
		I委員	・条例の正式名称に使うのであれば「久留米市シティプラザ」と「市」を付けた方がよいと思う。
	A委員		・全体名称は「久留米市シティプラザ」で確定する。
	A委員		・次にメインホールとサブホール、リハーサル室兼小劇場を決めていく。
			前回の案とともに、今回、B委員からはもう少し控えめの名称がよいのではないかと意見と、一方でI委員からは性格付けをしていないと分かりにくいのではないかと意見も出たため、これらも踏まえて議論していきたい。
(メインホールについて)	A委員		・メインホールは前回の案として、「グランドホール」か「ザ・グランドホール」で整理した。「グランドホール」が一般的であるので「ザ」をつけてはどうかとの意見がでた。G委員からも「ザ」をつけることで、音の響きや重厚さが出るとの意見もあった。
		E委員	・B委員のホールの名称を控えめにした方がよいとの意見も分かるが、今回決めた全体名称が無色透明なイメージがするので、ホールはもう少し特色ある名称にした方がよい。「ザ」をつけた方がよい。
		H委員	・「ザ」をつけた方が重みがあってよい。「ザ」をつけても、呼び名は「グランドホール」になるだろう。
		F委員	・出来上がりを想像すると「ザ」をつけた方がよい。
		G委員	・「ザ・グランドホール」がよい。
		B委員	・呼び名のとおり名前をつけたいので「ザ」はない方がよいが、「ザ」をつけた方が重みがあるとの皆さんの意見に従ってよい。
	A委員		・メインホールは、「ザ・グランドホール」で確定する。
(サブホールについて)	A委員		・サブホールは前回の案として、「久留米座」か「くるめ座」で整理した。さらにB委員からの追加提案で「中ホール」のような一般名称での案が出ている。これらについて、意見を伺いたい。
		A委員	・欠席されているC委員からは、市外の方を考えると漢字表記の方が久留米市にあることが分かってよいとのこと。また、席数は少ないが、設備が充実しているので特色ある名称にしたいとのこと。
		H委員	・漢字表記がよい。
		F委員	・漢字表記がよい。
		E委員	・見た感じの印象はひらがなの方がよいが、サブホールだけ取り出して使うことを考えると、ひらがなでは場所等が分かりにくい。

議 題	発言者	回答者	協 議 内 容
		J委員	・他県でひらがなを用いている施設もあるが、公共的なことを考えると漢字の方がよい。ひらがなは親しみやすい印象はあるが、漢字の方がしっくりとした印象になる。
		H委員	・ひらがなにすると子供劇場のような印象になる。
		I委員	・東京に住んでいるので、久留米を特定するには漢字の方が分かりやすい。施設の規模と機能はパンフレットで理解できる。「シティプラザ」内の「久留米座」と認知させていけば、「久留米座」だけが突出することはないだろう。和物ができることを認知させる上でもよいだろう。
		G委員	・ひらがなにすると小さくてかわいい印象があるので、漢字がよい。
		B委員	・演劇以外に普通の集会などで使う場合には、使いにくいのではないかと特化した名称では積極的に活用されないとの周囲の意見もあった。市民が行う文化活動においては「久留米座」だと限定的な印象になる。
		I委員	・営業用のパンフレットができれば学会や音楽会などでも使えることは周知できる。まずはキャパシティが大事である。
		B委員	・市民活動を行っている人でも公共施設のキャパシティと機能を知っている人は少ない。演劇仕様で使えないとイメージをもたれると稼働率が下がるのではないかと。市民がパンフレットを見たくなるような名称がよい。
		I委員	・利用促進を含めた営業活動を行っていく必要がある。
		A委員	・名称の課題とともに、市内施設の情報が市民に浸透するような工夫が必要なようだ。
		B委員	・利活用の促進をする際に名称がしぼりにならないか懸念している。
		I委員	・演劇とコンベンションはもともと馴染まないが、全方面に営業をしていくことにしている。
		B委員	・従来の経験から市民からは特化した名前はつけないでほしいとの要望がある。従来からある施設において、十分に情報が伝わる仕組みがあれば、逆に「久留米座」のような特色ある名前にしてほしいとの要望が出たはずだ。特化した名前をつけるとまた稼働率が悪くなるとの意見は今の現状であると思う。市職員としてもハードルがあがると思う。営業活動がしっかりできるかが心配である。
	A委員		・事務局としての意見を伺いたい。
		事務局	・サブホールは演劇を主目的としているが、講演や音楽会などにも使っていただく必要がある。いろんな利活用を促進する取り組みをやっていく必要はあるだろう。例えば、施設間の相互の利活用を推進するような協議や取り組みを内部でもやっていく必要があると考えている。
		B委員	・心配している理由は、都市プラザの整備がここまで進んでいるのに、

議 題	発言者	回答者	協 議 内 容
			文化活動をしている市民でさえ、なかなか内容が伝わっていないし、
			機運の醸成が期待したほどできていない現状があるためである。
		G委員	・私の周りには都市プラザを期待して活動している市民はいる。
		E委員	・サブホールは1回使って頂ければ施設のよさが分かるので、むしろ利用
			者は「久留米座」を使ったことが自慢できる施設になるのではないか。
			もちろん利用促進は必要である。「久留米座」でよい。
	A委員		・留意事項はあるが、サブホールは、「久留米座」で確定する。
(リハーサル室について)	A委員		・リハーサル室兼小劇場は前回の案として、「C-ボックス」か「Cボックス」
			で整理した。「C」の後にハイフンをつけるかつけないか、またカタカナ
			かアルファベットかを確定したい。
		B委員	・ハイフンなしの「Cボックス」がよい。
	I委員		・「C」の意味は、クリエイティブかコミュニケーションか。
	事務局		・前回、「クリエイティブボックス」の案から「Cボックス」に展開した。
			「C」には、いろいろな意味を込めたほうがよいという意見と、一方で
			一つに絞ったほうがよいとの意見があった。
		E委員	・「C」の意味は、クリエイティブやコミュニケーションなどのいろんな意味
			を代表させたとした方が説明はしやすい。
		B委員	・いろんな意味でという行政の説明はよくないと思う。館全体が創造的な
			空間であるが、特にこの空間は自由に活用できる施設として造っており、
			創造的な活動をして頂きたいとの思いから、「クリエイティブボックス」を
			略して「Cボックス」にしたとの説明で統一した方がよい。
		I委員	・レポートを書くときはハイフンがある方が馴染むが、デザイン的には
			ハイフンがない方がよいだろう。
		A委員	・英語表記の場合は、ハイフンが必要ではないか。
		B委員	・英語表記だけハイフンをつければよいのではないか。
	A委員		・サイン表記はどうするか。
		B委員	・全部アルファベットでは、読み方が分からない。
		H委員	・カタカナがよい。見た目はハイフンがあったほうがよい。
		J委員	・カタカナの場合はハイフンなしで、アルファベットの場合はハイフンが
			あった方がよい。印象でいうとアルファベットがよいが、ロゴを考えると
			カタカナがよい気がする。
		G委員	・ハイフンなしの「Cボックス」が落ち着きがよい。英語表記はハイフンあり。
		I委員	・ハイフンをつけると「A-ボックス」と「B-ボックス」はどこにあるのかと聞か
			れそうである。ハイフンなしの「Cボックス」として固有名詞とした方がよい。

議 題	発言者	回答者	協 議 内 容
			英語表記はハイフンをつけるかスペースを入れる。
		E委員	・いろいろな方が利用することを考えるとカタカナがよい。英語表記はハイフンがあるほうがよい。
	A委員		・条例上はアルファベットを使用してよいのか。
		事務局	・文書法制に確認した結果、アルファベットを使用してもよいとのこと。
	A委員		・条例上は「Cボックス」として、サイン表記は利用者等の分かりやすさを考慮して、カタカナかアルファベットかは後の段階でもよいのか。
		事務局	・サイン表記は後の段階でよい。
	A委員		・リハーサル室兼小劇場において、条例上は「Cボックス」で確定する。
	B委員		・当委員会の権限はどこまであるのか。当委員会での案は尊重されるが、様々な状況を勘案して修正が入ることはあるとの認識でよいのか。
		事務局	・当委員会の位置づけは、委員会での意見を踏まえて市が決定しているとしている。最終的な決定権は市にあると考えている。ただし、当委員会での案は最大限尊重することとなる。
(名称案のまとめ)	A委員		・全体名称 「久留米市シティプラザ」
			・メインホール 「ザ・グランドホール」
			・サブホール 「久留米座」
			・リハーサル兼小劇場 「Cボックス」
			・展示室 「展示室」
			・練習室 「スタジオ1、2、3、4」
			・会議室 「大会議室」、「中会議室」、「小会議室」
			・和室 「和室」
			・街なか広場 「広場」（別途、愛称募集する。）
3. その他	事務局		・今回の議事録及び前回の議事録修正分を後日送付するので、内容を確認して頂きたい。
			・今回の決定した名称については、行政内部での手続きを行った後、公表させて頂く。
			・本日から公表までの間、名称案については伏せて頂きたい。
			・広場の愛称決定等に関し、再度、ご協力を頂きたい。
	A委員		・当委員会の取りまとめ結果の報告については、私に一任して頂きたい。
			— 以 上 —